## 專訪德州台商協會

# 李續川會是

文/李紅妤

1982年出生的李續 川,在2016年9月接下山 東德州台商協會第3屆會 長,是當時候中國大陸 台商協會最年輕的台商 會長。有著高大外型、濃 眉大眼、平易近人的李 續川,是個很不一樣的7 年級生。很多年輕人工廠 待不住,而李續川接下衣 缽,跟著父親做工廠、努 力學習從生產到銷售的所 有眉角。



台商二代李續川接任德州台協第三屆會長。

#### 走進山東 立足德州

李續川的父親是東莞第一代的老台商李方倫, 1983年在台中成立方皓工業集團,1993年正式遷廠 至東莞的產業大鎮一塘廈鎮,以生產製造汽車捆綁 器、拖車繩、吊裝帶等汽車用品的研發、生產製造及 銷售為主,產品主要外銷歐美。

李續川退伍後,隨著父親的腳步到了大陸,當時的東莞幾乎是傳統產業及製造業,父親的工廠在接單及運作等各方面都已經上軌道,而工廠在父親的領導以及多位父執輩的元老幹部各司其職之下,年輕的李續川縱使有再多的新思維與新觀念,也都插不上手,現成的成果無法讓年輕人感受到老一輩創業的艱辛。李續川印象最深的是的父親曾對他説過:給你一條魚吃,不如教你如何釣魚。

當時大陸經濟已經開始崛起,各行各業蓬勃發展,各省市政府到處招商引資,對台商更是頻頻招手。適逢山東德州招商團隊來到東莞,因緣際會下,李續川來到德州考察,而這一趟德州考察之旅,也讓李續川的人生從此改變。

在獲得父親的同意與 支持後,父親李方倫留在東 莞繼續深耕,放手讓李續川 獨自到山東打拚。2009年 李續川在德州天衢工業園設 立「德州博旺五金製品有限

公司」,工廠占地面積80,000平方公尺,主要產品 與東莞方皓集團一樣,專營捆綁器系列、拖車繩系 列、彈性繩系列、吊裝帶系列及其它汽車用品,並 以「Finehau」為品牌,與東莞方皓集團共享客戶資 源,產品以外銷美國為大宗。

李續川笑著説,上游原材料供應商與德州廠房的距離相當近,均僅1、2百公里,為公司省下了不少的運費成本。李續川也舉例,公司產品會以外銷為主,主要是因為歐美國家規定,貨品在運送過程中,貨物的捆綁、吊裝上都有一套標準,必須要符合規定才能上路。而大陸的貨車、卡車在運送貨物時,都是用一般繩子或自己的方式來固定貨品,沒有一套安全標準。未來如果大陸在這方面開始有相





去(2016)年9月德州台 協舉辦換屆大典。

關規範時,龐大的市場商機可想而知。

2015年,博旺公司與德州其他4家台資老廠美 利達自行車、裕降集團旗下元濟紡織公司等獲得 「山東省百強台資企業」的殊榮,這對李續川來 説,是莫大的鼓舞。江山代有人才出,青出於藍的 李續川,讓父親李方倫感到驕傲及欣慰。目前,李 方倫、李續川父子公司所生產的產品,擁有多項專 利,更通過TUV、GS、ISO等品質體系認證。父子倆 攜手,一南一北,形成完整的產業鏈,而今,他們 所打造的捆綁器王國,已在全球穩坐數一數二的龍 頭地位。

### 接掌台協 服務台商

2009年是很特別的一年,不僅是李續川的德州 博旺公司設立,德州台商協會也在這年催生成立。 李續川在公司成立後的第一件事,當然是加入台商 協會這個大家庭。

從初期接觸台商協會,到擔任協會第2屆的副 會長,李續川滿腔服務熱忱。去年9月,德州台協 舉行第2、3屆會長交接典禮,李續川從台商界老前

責任。

带著大家的期許,李續川著手投入協會會務的 各項運作。李續川認為,德州台協是個年輕台協, 要有年輕人的樣子,於是開始注入年輕人的活力, 做了許多改革,舉辦多場交流聯誼活動,帶動協會 的蓬勃朝氣,凝聚情感,讓離鄉背井的台商有所依 靠與寄託。

目前德州的台商不算多,除了少數幾家超過20 年,大部分都是2006年以後才開始進駐德州。未 來協會也將走訪更多台資企業,讓更多台商加入台 商協會。李續川在接掌台協之初,也向山東其他台 協會長請益有關協會運作模式,聽取不同經驗做為 借鏡。未來也朝向將協會的組織架構建置得更加完 善,發揮協會最大的功能、提供更好服務來協助台 商。

目前,台商在大陸經營遇到相當多的問題與瓶 頸,例如稅務問題、用工問題等。前一陣子當地政 府也針對勞動問題與台商舉辦講座。未來台協也會 規劃舉辦各種不同議題的課程,提供當地台商更多

資訊與諮詢服務。

山東省是台商密集的大省,目前共有16個台商協會,德州台協排行15,算是晚輩。山東的台商會長們的緊密團結與向心力在大陸台商圈最廣為樂道。大家在山東待久了,自然承襲了山東人的好客與熱情。李續川打趣地說,每次大夥到不同省份參加台商友會的活動宴會時,最晚離席的就是山東的會長們,把酒言歡。除了將自己桌上的酒喝光,更將隔壁桌的酒一併喝光,山東的直率豪爽一表無遺。跟著這些台商老大哥們的腳步,李續川越走越好、越走越穩,在山東這塊土地上,李續川施展了抱負,成就了夢想。

#### 人在大陸 心繫台灣

忙碌工作與協會會務兩頭燒,家人是李續川最大的精神支柱及前進動力,現在老婆帶著2個小孩全家常駐德州,李續川最感謝的是老婆在背後的默默支持,打理家中的一切大小事務。

熱愛運動的李續川,喜歡騎自行車,每次 騎車,累積在身上的所有壓力都得到完全的釋放,這種身心靈的舒暢感,以及超越自我體能 極限的成就感,是無法形容,不可言喻。

閒暇之餘,李續川除了與車友騎車健身外,就是陪伴女兒、兒子,小孩的成長很快,只要稍稍不注意,就又長大了。這讓李續川格外珍惜與小孩的相處時光。雖然舉家常駐德州,每年還是會定期回台中老家,李續川最想念的就是台灣的美食小吃,這些家鄉味總是能讓台商們魂牽夢縈。

這幾年看了大陸在各方面的驚人崛起,全世界的目光都聚焦大陸,讓李續川不得不以「震撼」二字形容。李續川現在在大陸出門,不需要帶錢包,只要帶一支手機,解決所有的支付問題,就連一碗麵、一支冰棒,甚至對路邊流浪漢的捐款,大大小小都可以用手機付款,這樣的便利,讓李續川回到台灣相當不習慣。

他鼓勵台灣的年輕人多走走多看看,開拓視野,增廣見聞。台灣是個多元社會,可以容納各種不同的聲音,用不同方式來表達自己的訴求,這是在大陸沒有的。而大陸在各方面發展已經漸漸凌駕台灣,這也是台灣年輕人值得觀摩學習的。他希望兩岸能和平發展,在各方面都能多交流,多溝通,相互瞭解、相互體諒,這也是所有台商的殷殷期盼。



山東台協會長們向心力緊密,圖為濟南台協王金鎖會長(中) 、濱州台協劉玉中會長(右)及李續川會長(左)。